

Выходитъ у Львовѣ
по дня (крѣмъ недѣль
и гр. кат. святѣ) о 5-бій
годинахъ по полудни.

Администрація: улица
Чарноцкого ч. 8.

Редакция: ул. Франціс-
кавска ч. 10, дверь 10.

Письма принимаютъ ся
лишь фраккованъ.

Рекламаціи неопеча-
тавъ вѣдѣній вѣдѣ порта.
Рукописи не ввертають ся.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додатокъ до „Газеты Львовской“.

Передплата у Львовѣ
въ Администраціи „Газеты
Львовской“ и въ ц. к. Ста-
роствахъ на провинціи:
на цѣлый рокъ 2 зр. 40 к.
на пѣть року 1 зр. 20 к.
на четверть року — 60 к.
мѣсячно . . . — 20 к.
Подписное число 1 к.

Зъ почтовою пере-
сылкою:
на цѣлый рокъ 5 зр. 40 к.
на пѣть року 2 зр. 70 к.
на четверть року 1 зр. 35 к.
мѣсячно . . . — 45 к.
Подписное число 3 к.

Справа соли для худобы.

Якъ вже звѣстно, предложило Правительство палатѣ послѣть проектъ закона о продажѣ соли для худобы по сниженыхъ цѣнахъ. Проектъ сей бувъ оногда предметомъ нарады въ комісії бюджетовой и комісія припяла его. Міністеръ фінансовъ дръ Штайнбахъ вѣдповѣдаючи пос. Луцулеви заявивъ, що то рѣчь неможлива, чтобы дотычний законъ мѣгъ обов'язувати вже вѣдѣ 1 сѣчня 1894 р., позаякъ приготовленія займуть мабуль цѣлый рокъ, а кожда змѣна въ законѣ буде вимагати новыхъ переговоровъ зъ Угорщиною. Въ наслѣдокъ заведенія дешевой соли для худобы страта въ монополю вынесе около 1,400.000 зр.; страта ся покрыве ся головно тымъ, що зменшитъ ся дотация на цѣли галицкого фонду индѣмнизацийного. Средство для денатуризованія (робленія нездалою до ужитку при вареню) буде нешкѣдливе для худобы.

Комісаръ правительственный, Бавмгартенъ, вѣдповѣдаючи на пытаня пос. Пленера що до признаня Радамъ повѣтовымъ въ Галичинѣ права продажѣ соли, пояснивъ, що зъ продажей соли дѣяли ся въ декотрыхъ околицяхъ надужитя, въ наслѣдокъ чого галицкій Выдѣль краевый просивъ о признане ему права той продажѣ. О перенесеню монополю сѣльного на галицкій Выдѣль краевый нема и бесѣды.

Проектъ закона о продажѣ соли для худобы по сниженыхъ цѣнахъ естъ такій:

§. 1. Сѣль для худобы можна зновъ продуковати и продавати зъ державныхъ складовъ господарямъ сѣльскимъ въ краяхъ и корольв-

ствахъ, заступленыхъ въ Радѣ державной, зъ выимкою Дальмаціи, въ одномъ роцѣ до сѣлькости 500.000 метричныхъ сотнарѣвъ, котри роздѣлитъ ся на поодинокій край, политичный повѣты и громады пѣсля ихъ величины и стану худобы, якій показавъ ся при кождоразовой послѣдней конскрипціи, по сниженыхъ цѣнахъ 5 зр. за метричный сотнаръ, зъ застереженемъ деякихъ условій, потрѣбныхъ для обезпекы державного скарбу, а установленыхъ въ дорожѣ розпорядженія.

§. 2. Що до провиній противъ тыхъ розпорядженъ о соли для худобы обов'язують законы о загальныхъ провиняхъ скарбовыхъ. Однако окремо заряджуе ся, що буде каратись пѣсля §. 320 закона о провиняхъ скарбовыхъ кождого, хто сѣль для худобы, яку ему продано по сниженій цѣнѣ, уживае або дае до уживанія яко сѣль до стравы, або хто вѣдетуае сѣль для другого, або вѣдпци прииде въ посѣдане соли для худобы, хочъ сѣль можна яко таку пѣзнати, въ способѣ противлячій ся приписамъ.

§. 3. Выконане сего закона, котрый естъ правосильнымъ въ рокъ по оголошеню, поручаю мому министрови скарбу.

Въ мотивахъ до сего проекту указуеся на ухвалы, якій запали щодо той справы въ обѣхъ палатахъ Рады державной и въ кѣлькохъ сеймахъ. Спеціально же Палата послѣвъ дня 27 падолиста 1891 р. ухвалила таку резолюцію: „Взымаеся правительство, чтобы порозумѣвшись зъ угорскимъ правительствомъ внесло проектъ закона, пѣсля котрого можна бы вѣддати по сниженій цѣнѣ, що пайбѣльше по 5 зр., до ужитку господарѣвъ сѣльскимъ рѣчно 500.000 метричныхъ сотнарѣвъ чистой, природной соли кухонной, а коли се було бы невозможно, вѣд-

повѣдну сему сѣлькѣсть денатурованой соли для худобы, пѣсля пропорціи числа худобы въ поодинокихъ краяхъ и ихъ повѣтахъ та при деякихъ застереженяхъ (контроля властей державныхъ и автономичныхъ)“. Вѣдтакъ кажеся даліше въ мотивахъ, що правительство старало ся внести проектъ закона, котрый бы вѣдповѣдавъ головнымъ засадамъ згаданой резолюціи, що мусѣло перевести повѣ переговоры зъ угорскимъ правительствомъ, бо въ той справѣ застережена необходимо згода угорского правительства, та що угорске правительство пристаю вѣдпци на внесеній вже проектъ. Дальмацію вылучено лишь длятого зъ пѣдъ роздѣлу соли для худобы, бо въ томъ краю продаеся сѣра сѣль морска по 4-65 зр. за метричный сотнаръ, отже по низній цѣнѣ, анѣжь денатурована сѣль для худобы буде продаватись въ пншихъ краяхъ. Сѣль для худобы буде продуковатись въ сей способѣ, що розмелену сѣль, чи то камѣнну, чи варену, чи морскую, закраситъ ся окисомъ желѣза (мабуль любрикою на червоно), по чѣмъ буде можна легко сѣю сѣль вѣдрѣвнити вѣдѣ соли кухонной. Рѣвножь буде продаватись сѣль для худобы лишь господарямъ сѣльскимъ и буде наглядатись, чи сѣль ужито для худобы. Вѣдпци будутъ власти пильновати, чтобы ту сѣль для худобы не перевозити до краевъ угорской короны.

Переглядъ политичный.

Пѣсля вѣстей зъ Вѣдня має Рада державна радити ажъ до другой половины марта

Смерть и похороны на корабли.

Написавъ дръ Н.

Богато пише ся о томъ, якъ то люде зпють на корабляхъ и що тамъ роблять, тому то и легко може кождый уловити собѣ жите на корабли; але о томъ, якъ то люде на корабляхъ гинуть и що роблять тамъ зъ помершими, знае ся лишь дуже мало, бо павѣтъ не оденъ зъ тыхъ, що фхавъ вже коли кораблемъ, знае лишь тѣлько, що трупѣвъ кидаютъ въ море. Я будучи лѣкаремъ корабельнымъ, нафѣдивъ ся богато кораблями, надививъ ся не на одно, то и розкажу тутъ де що о томъ. Якъ не однакова смерть на корабли, такъ и не однаково проявляютъ свояки помершого свѣи жалъ за нимъ, такъ такъожъ и не однаковий бувае похоронъ помершихъ.

* * *
Мы були въ дорожѣ до Бальтіморе. На нашѣмъ корабли було 1800 пасажирѣвъ, саміи емигранты. Подчасъ подорожи были страшній бурѣ. Вѣдъ бурѣ въ Капалѣ ля Маншь занедажали майже всѣ люде на морскую слаббеть. Выбухла чорна вѣспа, а вѣдтакъ кѣрѣ; всѣ вѣдокремленій шпиталѣ были переповненіи. Умерло кѣлькоро дѣтей. Въ одной родинѣ — то были Баварцѣ зъ сколицѣ Регенсбургъ — занедажало наразѣ трѣ дѣтей; двое незадовго подужало, а третѣ дѣстало до того ще и запаленія легкихъ. Було то любеньке хлопятко ро-

кѣвъ зо три. Зъ якоюжь любовію запопадала коло него его мати! Бувало заводитъ: „Ой, чому мы не остали ся дома; не дармо то я такъ дуже бояла ся воды!“ До того ще и сама бѣдна жѣнка дѣстала морскою слаббети; вѣдъ кѣлькохъ вже днѣвъ не фла пѣчого, а все таки порала ся коло дѣтей. — Ажъ и померла дитина.

Я казавъ вынести дитину зъ великою каяути до порожной кабіны. Мати ишла за нею и пытала крѣзь слезы: „Чи то правда, пане докторъ, що люде кажутъ, що нашого Оеппця кинуть у воду?“ Я розважавъ еѣ, якъ мѣгъ, але она не давала спокою и просила, чтобы фѣи позволить забрати дитину зъ собою до Америки. Я сказавъ фѣи на то, що то не може бути, що муситъ пристати на то, чтобы и сѣ дитину похоронили такъ само, якъ всѣхъ другихъ, що на мори умирають. Ажъ и припшовъ стюрдъ*), що заходитъ ся зъ трупами. Мати просила, чтобы фѣи ще позволить убрати дитинку въ бѣлу сорочинку та святочну одѣжину. Вѣддаючи сѣю послѣдну прислугу своему мѣзничови, заливала ся гѣркими слезами. Стюрдъ обшивавъ тымчасомъ трупа въ згрѣбне полотно. Абы трупъ мавъ добру вагу, зашиваютъ ся пѣсля того, якъ важке есть тѣло, ще бѣльше або менше желѣзныхъ штабѣ, такъ, що трупъ муситъ заравъ и скоро снадати ажъ на саме дно моря. Подъ вечеръ припшовъ до мене батько помершой дитины. Вѣнъ просивъ, чтобы ему

*) Стюрдъ, слово англійске, пише ся steward, значить сторожъ або доворецъ на корабли.

позволити бути при томъ, якъ будутъ дитину спускати у воду. Я радивъ ему, чтобы не дививъ ся. Я чувъ вже не вѣдѣ одного батька, якъ вѣнъ опѣсля жалувавъ того, що дививъ ся на похоронъ своей дитины. Вѣпъ приставъ на то. „Нехай“ — каже — „буде такъ, якъ муситъ бути и якъ вы менѣ радите.“

Кѣли я вечеромъ зайшовъ до нихъ, заставъ я цѣлу родину въ кутику при купцѣ: батько читавъ молитвы зъ молитовника а мати и дѣти зложивши руки сидѣли коло него. Богато и другихъ людей прилучило ся було до сего простого богослуженія а павѣтъ Мадыры, що звычайно лишь тапцѣвали та выгукували, пошанували ту жалобу и стояли мовчки.

Вечеромъ стоявъ я якъ разъ на командантскѣмъ мостѣ и дививъ ся на переплывающій по при насѣ пароходъ. Паразѣ звѣщае мѣпѣ стюрдъ: „Все въ порядку!“ Вѣнъ, бачите, пустивъ бувъ маленьке тѣло у воду и нѣхто того не видѣвъ, не видѣли навѣтъ и родичѣ.

* * *
„Пане докторъ, будьте ласкави, зайдѣтъ до послѣднего заѣзку на сподѣ пѣдъ палубою, тамъ знайшли неживу дитину!“ Тыми словами вѣдкликавъ мене стюрдъ разѣ пополу-дни вѣдѣ картъ. Мы плыли до Бразиліи и были якъ разъ коло островѣвъ Зеленого пригѣрка. На корабли було якихъ 500 пасажирѣвъ по пайбѣльшой части Испанцѣ та Португалцѣ. Они радѣ были краспѣи погодѣ и тапцѣвали день и ночь при гитарѣ и высѣфывали. Нинѣ въ полудне было якое тихо; Испанцѣ поставали громад-

а Соїмы зберуть ся по Великоднихъ святахъ и будуть радити ажъ до половини червня. Опосля настане въ парламентарнихъ роботахъ загальна перерва. Въ половинѣ серпня зберуть ся знову Соїмы, а на жовтень буде скликана Рада державна.

Посля N. fr. Presse настала въ молодоческомъ клубѣ значна незгода межи фракцією радикальною а такъ зваными реалистами, котрыхъ проводиремъ естъ пос. Масаржикъ, въ наслѣдокъ чого готово ще прийти до роздору. Реалисты, скрѣпленіи ще послами зъ Моравы, домагають ся опортуністичной політики, підчасъ коли радикалы хотять рѣшучо держати ся оппозиці. Згадава газета припускає, що реалисты готови бы прилучити ся до лѣвиці.

Зъ Колонгага доносять, що тамъ сподѣвають ся приѣзду нѣмецкого цѣсаря въ томъ случаю, наколибъ тамъ мавъ приѣхати царь.

Въ англійскомъ парламентѣ предложивъ Глядстонъ проектъ закона, посля котрого має бути заведений въ Деблинѣ парламентъ для законодавчихъ и админістраційнихъ справъ ирландскихъ. Верховна власть парламенту державного буде забезпечена.

Кн. Фердинандъ Болгарскій заручивъ ся въ Флоренціи зъ княжною Марією Людвигою Бурбоньского, донькою князя Пармы. Стамболовъ оголосивъ народови депешу князя зъ дня 12 с. м. повѣдомляючу правительство о сѣмъ фактѣ.

Новинки.

Львѣвъ дня 15 лютого.

— Громадамъ: Раковецъ, въ львѣвскомъ повѣтѣ, и Перелука, въ сявѣвскомъ повѣтѣ, удѣлявъ 6. Вел. Цѣсарь по 100 ар. запомоги, першій на урядженя, другій на добѣчєня будовы школы.

— Именованя. П. Намѣстникъ именовавъ офіціала рахункового Намѣстництва Осипа Квасняка ревизиторомъ; ассистентѣвъ рахунковыхъ Гвидона Квяткевича и Полодислава Здѣарского офіціалами, а поручника 45 полку пѣхоты Бронислава Свѣдѣмѣра и практиканта рахункового Ивана Мильковского ассистентами въ департаментѣ рахунковѣвъ галицкого Намѣстництва.

— Рада повѣтова въ Богородчанахъ выбрала

своимъ маршалкомъ п. Осипа Шелиньского, властителя добрь, а его заступникомъ о. декана Кирила Пачовского.

— На фондѣ памятникѣ Тараса Шевченка прислало зновъ кѣльканайцѣ Русинокъ богато цѣнныхъ и гарныхъ дарѣвъ. А о. Чачковскій въ Товстого приславъ на ту саму цѣль 130 выробѣвъ гончарскихъ, т. е. вѣанкѣвъ, урѣвъ на цѣвты, підносѣвъ на тѣста, тарѣлокъ, чарокъ и т. п.

— Дирекція товариства взаимныхъ обезпечень „Днѣстеръ“ прислала намъ отсей комуникатъ до оповѣщеня: „Приступаючи до выдаваня оригінальныхъ листѣвъ удѣловыхъ на капиталъ, вложеный П. Т. членами-основателями Товариства взаимныхъ обезпечень „Днѣстеръ“ яко фондъ основный въ высотѣ 50.000 ар. а в. маємо честь повѣдомити згаданныхъ членѣвъ, що за зворотомъ тымчасовыхъ поквитованъ можуть водоброти згаданій листы чи то въ Дирекціи Товариства, чи то на желанє въ нашихъ агенціяхъ, або вѣнцѣи почтою. Въ томъ послѣднемъ случаю треба долучити при зворотѣ тымчасового поквитованя такожъ 20 кр. въ маркахъ почтовымъ на рекомандовану пересылку згаданныхъ листѣвъ удѣловыхъ. — Дирекція Товариства взаимныхъ обезпечень „Днѣстеръ“ у Львовѣ. ул. Театральна ч. 8“.

— Загальнй зборы товариства літературного „Руска Бесѣда“ въ Чернівцяхъ водбудуть ся въ понедѣлокъ дня 27 лютого. Початокъ о годнѣ 4-ой въ полудня. — Того самого дня водбудуть ся надвычайнй зборы товариства „Рускій Народный Дѣмъ“ въ Чернівцяхъ о годнѣ 6-ой вечеромъ. На сй зборы запрошуютъ выдѣлы обохъ товариствъ членѣвъ до численной участи.

— Юбилей папскій. Зъ Коломиѣ пишуть намъ: Въ недѣлю дня 19 лютого водбуде ся въ Коломыи въ великій сали ратушевой музикально-декламаторскій вечерокъ въ честь 50-лѣтнего епископского юбилея. Его Святости папы Льва XIII. Програма буде сими днями оголошена. Дня 19 с. м. водправлять ся у вѣсѣхъ стани-славѣвскихъ храмахъ торжественнй богослужєня. Вѣд такъ вечеромъ буде вечерокъ, на котромъмѣжъ иншимъ сѣввати муть рускй псалмы и „Многая лѣта“, а при кнѣци промовитъ прєсов. епископъ Кувиловскій.

— Огнѣ. Дня 8 лютого о 10^{1/2} годнѣвъ въ равѣ повставъ огонь въ Камѣнцѣ струмаловой въ домѣ жида Хаима Лидурма и мимо того, що дахи були покриты сѣвгомъ, зяпчивъ до крихты 7 жидѣвскихъ домѣвъ въ великими припасами збѣжа, призначеного для торговлѣ. Домы були обезпеченй. Шкода выносите 15.000 ар. Огонь повставъ въ неосторожности підчасъ палєня въ печи. Въ часѣ пожару вѣявъ сильный вѣтеръ и если бы не енергична помѣчь, була бы згорѣла цѣла дѣльница мѣста.

— Пещастна пригода. Въ горальни жида Штурмливфера въ Трѣйчицяхъ коло Перемышля ухопило колесо маякны одного робѣтника такъ пещастно, що той-же въ наслѣдокъ ушкоды тѣла въ короткомъ часѣ померъ.

— Самоубійство. Франць Доманьскій, 43 лѣтнй адъюнктъ табулѣ краевой въ Чернівцяхъ, пробивъ ся ножемъ. Вѣнъ бувъ несповна розуму, все адавалось ему,

що хтось его переслѣдує, а на кѣлька днѣвъ перѣдъ смертю выпущено его въ заведеня для божевѣльныхъ.

— Зъ Плава въ Тухольщинѣ пишуть намъ: Въ нашихъ горахъ великй снѣги. Вода въ потокахъ вымерзла до дна и тому нашй гѣрскій млыны стоять, а люде бѣдуютъ безъ хлѣба. — Оногды обрубавъ колесо водне коло млына Микола Боландовичъ въ Плава въ Кальномъ и внавъ підъ колесо. Оно поломило его такъ, що лєдвѣ чи буде жити. — Михайло Ковальчукъ.

— Божевѣльнй въ домовинѣ. Зъ мѣста Соколы въ губерни Ломжиньской доносять и такій неввычайнй пригодѣ: Въ околицѣ померъ тамъ шляхтичъ; похоронъ его водбувъ ся величаво въ асистою священикѣвъ въ сусѣднихъ парафій, що прибули за паппортами, бо инакше тамъ не вѣльно. Похѣйникъ лежавъ у домовинѣ цѣлу нѣчь въ костелѣ, а на другій день водправлено богослужєня и повнесено домовину на кладовище. Вже спускали домовину до гробу, коли почули гукъ въ домовинѣ, водтакъ цѣле вѣко водскочило, а въ гробу выскочивъ чоловѣкъ и побѣгъ чимскорше до мѣста. Люде такъ налякались, що навѣтъ не придивили ся добре, що се за чоловѣкъ, лише ровѣгли ся на вѣсѣ стороны, однй другихъ подоцтали, а було вѣсѣхъ въ тысячъ осѣбъ. Тымчасомъ у мѣстѣ вѣбѣгъ до одной коршмы знаный варять, бувшій питомецъ закона Камедулѣвъ. Той божевѣльнй звавъ ся Єрузальскій, цѣмъль бувъ синій, легко убранный и перемерзлый. Вѣбѣгъ до коршмы и крикнувъ: „Рагуйте, горѣвки дайте чимскорше, вѣсти, бо замерну, вертаю въ тамтого свѣта, живцємъ хотѣли мене закопати“. Тутъ оповѣвъ вѣнъ, що коли вчера принесли до костела тѣло того шляхтича, вѣнъ сховавъ ся підъ лавку, а водтакъ въ ночи вынявъ небѣщика въ домовинѣ, робравъ его, занѣсъ ва олтарь и сховавъ у велику скриню, де свѣчки ховають; водтакъ убравъ ся въ одєжу похѣйника, влѣвъ у домовину, накрывъ ся вѣкомъ и такъ перележавъ до рана, підчасъ богослужєня и ажъ до часу, якъ его хотѣли вже закопати. Побачивши, що его справдѣ живцємъ хотять закопати, выскочивъ зъ домовины и прибѣгъ вѣвѣсти дєщо та выпити, бо дуже змерзъ. Люде выбѣгли въ коршмы и утихомирили людеи, пояснивши, що то бувъ Єрузальскій, знаный божевѣльнй. Отже вернули по небѣщика, выняли его зъ скринѣ и поховали. Богато людеи при той пригодѣ пожалѣчили ся, а деканъ и священикъ Двораковскій лежать хорѣ. Добре хочъ то, що та пригода склала ся на широкѣмъ кладовищи, а не въ костелѣ, бо якъ бы бувъ Єрузальскій въ костелѣ выскочивъ зъ домовины, підчасъ богослужєня, коли було повно людеи, то и огонь мѣгъ повстати водъ свѣчокъ и богато людеи могло смерти пожити.

Господарство, промыслъ и торговля

Робота въ огородѣ въ лютѣмъ.

I.

Въ лютѣмъ подходитъ солнце чимъ разъ высше, а сила его естє чимъ разъ больша.

ками та щось розмавляли розкладаючи живо руками. Мѣй товмачъ, котрого опи звали, „професоромъ“, розповѣвъ менѣ, що то мати заморила голодомъ свою дитину, підчасъ коли сама все лишъ танцовала та выпѣвувала на горѣ. Я лєдвѣ перепхавъ ся. На постели лежала нежива дитина, така суха, що лишъ сама шкібра и кости. Передъ нею стояла на колѣнахъ молода, розкѣшна жѣнка, зъ лицемъ якъ у якои святой.

Она нѣбы то дуже сумувала и заедно цѣлувала студєнй уста мертвой дитины. Товмачъ казавъ, що она то все лишъ удає, бо боить ся, щобы еѣ краине таки живцємъ не роздерли еѣ. При протоколѣ показало ся, що она таки не дуже журила ся дитиною: она казала, що еѣ дитина була завѣгды здорова; она нѣбы то лишъ разъ выйшла на гору на хвилку на свѣжій воздухъ, а вѣи заразъ дали знати, що дитина померла. Товмачъ казавъ, що она хотѣла позбути ся тымъ способомъ дитины, котра була бы вѣи тягаромъ въ чужѣмъ краю. На мѣй приказъ зывъ стюрдѣ маленькє тѣло — мати анѣ не рушила ся, еѣ було бай-дуже, що зроблять зъ еѣ дитиною — и обшивъ его. Вечеромъ коло десятой години прийшовъ я якъ разъ на то, коли стюрдѣ мѣривъ малу пачку, якъ она зарубшки. Вѣнъ казавъ: па що менѣ зъ тымъ тягати ся, коли оно подѣ и крѣвъ вѣкно. Отворивъ вѣконце, а зъ падверку давъ ся почути шумъ моря. Вѣнъ зывъв трупѣ, всунувъ у вѣкно и попхавъ зъ легка. Вѣдъ загального шуму навѣтъ и не було чути, якъ трупъ упавъ у воду.

Въ Сантосѣ сѣла на корабель якась панѣ зъ богато пакунками и малою дитиною. Пани було може 24 лѣтъ, лице у неи було дуже деликатне, а на собѣ мала чорну сукню, обшиту мережкой. Дитина була дуже млєнька, мала може рѣкъ, але що то була бразилійского роду, то була на свѣй вѣкъ вже дуже розвипена, бѣгала, щєбетала та забавляла людеи. Яко лѣкаръ мавъ я пагоду зайти въ бесѣду зъ тою панєю. Она казала, що еѣ чоловѣкъ урядникѣмъ въ Сантосѣ, але зорвавъ контрактъ, бо хочє утѣкати водѣ жєвтой пропасницѣ. Она вѣде тымчасомъ напередъ, бо вѣнъ муситъ ще платити водѣшководанє. Дитину скоро вѣе полюбили и може псодєнѣ зъ пасажирѣвъ даючи вѣи солодошѣвъ, причинивъ ся до еѣ пєдуги. Пани запєдужала була незадовго дуже сильно на морєку слабѣсть. Наразъ щєзла дєсь дитина. Я водшукавъ еѣ въ другѣи каютѣ, у якоєи жѣнки, котрѣи мати воддала еѣ на опѣку. Сама лишъ рѣдко коли заглянула до неи, а дитина тогды ажъ не знала, що собѣ робити зъ радости. Але вѣи тотѣ жѣнка запєдужала; дѣстала сильнои горячки и еѣ воддетавлено до водокремленого шпиталю, бо здавало ся, що у неи буде жєвта пропасниця. Того самого вечера запєдужала и дитина. Мати рада не рада мусѣла еѣ взяти до себе, але не журила ся нею зовѣсѣмъ, лишъ казала жѣнцѣ стюрда доглядати дитины. Еѣ морєка слабѣсть була вже давно минула, але она лежала цѣлыми днями на софѣ и читала. Дитинѣ выкололи ся два зубѣ — показувавъ ся вже вѣи третій. Вечеромъ дѣстало бѣднѣтко страшныхъ

корчѣвъ, а въ ночи и померло

Мати удавала страшнй смутокъ — казала, нехай таки еѣ живцємъ разомъ зъ дитиною кинуть у воду, але попри то заѣдала добре и за кождымъ бѣштекѣмъ пила по три склянки вина. Коли прийшли брати тѣло дитины, она тому не противилась, лишъ спытала, о котрѣи годнѣ будуть дитину кидати зъ корабля у воду. Я сказавъ вѣи, що не знаю. Вечеромъ о 11 годнѣвъ бувъ ще лишъ я самъ одєнъ на заднѣи части корабля, коли надѣшовъ якийсь чоловѣкъ, що нѣсъ підъ пахою якийсь пакунокъ, прийшовъ до поручѣи и кнпувъ той пакунокъ высокимъ каблукѣмъ зъ корабля у воду. Ажъ досѣтъ пѣшовъ, коли пачка упала у воду. Чоловѣкъ той, якъ прийшовъ, такъ и пѣшовъ. Вѣнъ мене не видѣвъ, а крѣмъ мене не було бѣльше нѣякого свѣдка сєго похорону бѣднѣнкой, любѣи Ользѣ.

Я переждавъ одєнъ дєнь, закнмъ зывъ ся списати метрику смерти. „Ольга Б., рѣкъ и одєнъ мѣсяцъ вѣку, безвѣроисповѣдна, не хрещєна. Паничъ ще у тата, але они ще не вѣнчанй, значить ся, не пѣсла церковного обряду. Замѣть гарной сукнѣ, обшитѣи мережкой, носила она водѣ тепєрь синю, вѣла и пила добре, а коли я одного рана зайшовъ до салюну, то заставъ еѣ, якъ она читала „Крейцарову Сонату“ Льва Толстого, котру забувъ якийсь пасажиръ.

На Стрѣтенѣ, кажутъ, стрѣчае ся зима зъ лѣтомъ; сила зимы слабне, надходить вже весна; для господаря пора подумати о работѣ, коли ще не въ поли, то въ огородѣ. Сей мѣсяць важный для сѣянна насѣня, зъ которого хочемо мати розсаду. Тому то й пора теперъ поговорити дещо о насѣню и о тѣмъ, якъ оно кѣльчить ся або прозябае.

Очамъ нашимъ покаже ся маленьке чудо, коли придивимо ся, якъ то изъ сухого зерна насѣня розвивае ся поволеньки маленька зелена ростина; треба лишь тропки воды и тепла, а зернятко зачинае кѣльчити ся, водтакъ ще тропка землѣ, свѣтла и воздуха, а зъ него вырастае вже ростинка. Коли сѣємо, то загрѣбаемо зерно больше або меньше глубоко въ землю и заливаемо сѣ. Зерно тягне въ себе воду и пучнявѣе. Декотре насѣне якъ н. пр. горохъ пучнявѣе дуже борзо, а лише потребуе довшого часу, чтобы на нѣмъ побачити по засѣянню хочъ яку маленьку змѣну. Зъ того выходить, що есть насѣне, котре кѣльчить ся легко и таке, котре кѣльчить ся трудно. Причина того лежить разъ въ тоненькой будовѣ насѣнной лупинки, а водтакъ въ деякихъ свойствахъ насѣня, котры переходять на нихъ такъ сказати бы въ спадщинѣ. Звѣстно загально, що не кожде насѣне того самого рода сходитъ въ тѣмъ самѣмъ часѣ; декотре сходитъ скорше, декотре пѣзнійше, а суть такі, що потребують кѣлька мѣсяцѣвъ ба навѣтъ кѣлька лѣтъ; такі то свойства переходять на зерно въ спадщинѣ.

Для господаря важна рѣчь то знати, що велике насѣне родить сильпѣйшу ростинку, якъ мале насѣне того самого рода. Причина того въ тѣмъ, що въ большѣмъ насѣню есть больше запасовой матеріи, котрою живить ся молода ростинка. Тота запасова матерія призибуе ся въ прозябчыхъ (кѣльчакахъ, першихъ грубыхъ листочкахъ) якъ н. пр. у гороху, бобу або въ окремѣй ткани, котра лежить въ насѣню поза прозябчями и называе ся живлячою тканею. Таку живлячу ткань мае н. пр. жито и пшеница, кукурудза, гречка и т. д. О тѣмъ можемо въ той способѣ переконати ся, що н. пр. коли вже кукурудза скѣльчить ся, водоимемо водъ молоденькой ростины зерно насѣня, зъ которого она вышшла. Молоденька кукурудзка буде рости дальше, але далеко слабше, якъ та, при котрой лишить ся зерно; то само буде и зъ бобомъ, коли ему водрѣжемо его прозябчѣ (кѣльчаки). Для того то есть великой ваги, чтобы на насѣне выбирати що найбольше зерно.

Щобы зъ насѣня вышшла ростина, мусить оно лишь до певной глубины лежати въ землѣ; коли оно лежить за глубоко, то не скѣльчить

ся. Найлѣпшій доказъ на то маемо на корчункахъ, де наразъ показуе ся велике множество ростинъ, котрыхъ тамъ давнѣйше не було. Черезъ корчоване добуло ся зерно тыхъ ростинъ на верхъ и ажъ тогда почало кѣльчити ся.

Дальше треба мати й то на увазѣ, що насѣне а ще больше молоденька розсада дуже чувлива на посуху. Для того то треба, чтобы земля была засѣдно мѣрно вогка а наразъ за надто мокра, а водтакъ зновъ зовесть ся суха. Наконецъ и тепло есть важна рѣчь. Декотре насѣне сходитъ вже при малѣй теплотѣ, але больша часть сходитъ лѣпше и скорше, коли теплота есть больша, лишь она мусить бути завѣгда однойстайна а нѣколи за велика.

Хто хоче мати рапну и красну огородину, той мусить вже теперъ о тѣмъ подбати. Коли пѣдъ конецъ сего мѣсяца тепло а земля не покрыта снѣгомъ и досить суха, то можна вже сѣяти въ огородѣ, але разумѣе ся, що лишь таку огородину, котрой не такъ легко могли бы зашкодити морозы. Огородъ треба глубоко скопати, бодай на 35 до 40 сантиметровъ, ровно заскородити и роздѣлити на грядки. Найлѣпше, коли грядки довшимъ бокомъ стоять до полудня. На грядкахъ сѣе ся и садить ся рядками, а то для того, що разъ можна кожду ростинку мати добре на оцѣ, а водтакъ для того, що все ростинки достають тогда ровномѣрно свѣтло и воздухъ. Большу огородину, якъ н. пр. все роды капусты, не сѣе ся водъ разу на мѣсци, але въ розсадникахъ. Розсадникъ такий не потребуе бути великой, але мусить бути въ добромъ мѣсци, закрытый водъ вѣтру и до полудня, чтобы солнце его добре огрѣвало. Крѣмъ того мусить вѣтъ бути ще й такъ улаженный, чтобы его можна было укрыти водъ морозу и студени. Земля въ розсаднику мусить бути поживча, чтобы розсада въ нѣмъ могла добре розвивати ся, але она мусить бути й досить цухка, чтобы пѣзнійше можна было выимити кожду ростинку не разрываючи сѣ корѣнцѣвъ.

При сѣи нагодѣ мусимо пагадати, що у насъ въ декотрыхъ сторонахъ есть звычай, а радше сказавши забобонъ, що газдинѣ вже на св. Варварѣ [4 (16) грудня] „затирають розсаду“, значить ся, мѣшають хочъ бы пушку насѣня зъ капустою зъ сухою землею або таки зъ нѣскомъ и ховають еѣ водтакъ въ горшку на сухѣмъ мѣсци, чтобы оиселя посѣяти еѣ въ весноу въ розсаднику. Газдинѣ ти вѣрятъ въ то, что розсада густо зѣйде, что капуста буде добре звивати ся въ головки, что еѣ не буде вѣсти усѣльница и т. д. Разумѣе ся, что таке загиране не поможетъ нѣчого, коли насѣне лихе, коли газдиня не умѣе выплекати доброи розсады въ

Була то недобра подорожь до Бразиліи. Въ Сантосѣ лютала ся жовта пропасница. Ту погубило намъ пятеро людей, а въ Рио мусѣли мы ще кѣлькохъ недужныхъ лишити на березѣ. Але бо й на морі люде зновъ занедужували, и то якъ разъ самі найдужші. Першого дня по выѣздѣ зъ Рио-Янейро мусѣвъ я замельдувати капитанови: „Квартирмейстеръ П. занедужавъ инѣ“. — „Хто, той здоровенный хлописко? Та чей у него не буде жовта пропасница?“ — На жалъ такъ було; показало ся заразы, що вѣтъ занедужавъ на найтяжшій рѣдъ жовтон пропасницѣ. А нашъ П. бувъ найвеселѣйшій, найкрасшій морякъ на кораблѣ. Ажъ радѣть брала дивити ся, якъ вѣтъ що робивъ. На другій день ставъ вѣтъ вже безъ памяти и стогнавъ або часомъ водозвавъ ся: „Мамо, мамо!“ Я самъ лише що подужавъ, а що померло було ще й двоухъ стурдѣвъ, то я мусѣвъ не одно самъ робити, что напсало до службы. Але нѣчого не помогло. Вѣтъ ставъ жовтый, ба, брунатный якъ магонь и третого дня померъ. Отъ и лежавъ нашъ любимецъ такъ змѣненный, що ажъ страшно было дивити ся. Вправдѣ було заказано ходити до водокремленыхъ ишпиталѣвъ, але годѣ менѣ было не позволяти офицерамъ входить за мною. Не одинъ изъ тыхъ твердыхъ людей розилакавъ ся надъ помершимъ якъ мала дитина. На пальци у него была золота обручка, а мѣжъ тѣмъ, що по нѣмъ лишило ся, були и два листы — одѣвъ водъ его матери а другій водъ пареченой — мы ихъ и не читали дальше. Тѣло зашито водтакъ въ згрѣбне полотно, але

доокола него обвинено ще знамя корабельне. Треба було похоронити его зѣ веѣма почестями. Для моряка не страшно спочити на двѣхъ моряхъ; море у него за життя вѣтчиною, то й може по смерти стати за могилу.

На слѣдующій вечеръ выступила вся зала на палубу. На дворѣ была буря. Вѣтеръ главъ хмарами по небѣ; лишь деколи выглянула яка зорка. Мѣжъ щоглами ажъ вило. Наразы вышшло по стрѣмкихъ сходахъ на верхъ корабля чотирохъ людей та вынесли тѣло и поставили коло поруча. Вымахуючи лѣхтарнею дали знакъ командантови на мостѣ и той приказавъ застановити машину. На кораблѣ стало тихо, але море шумѣло собѣ и буря завивала. Теперъ подпесали тѣло на поруче. Палахкотѣючій смолоскипы освѣтили сцену. Першій офицеръ закомандувавъ: „Шапку здоймай!“ и змовивъ коротку молитву. Водтакъ спущено тѣло узиссами поволи въ долину. Я глянувъ поза поруче и видѣвъ, якъ оно тихенько потапало. И знову море зашумѣло та завивъ вѣтеръ. Наразы розступила ся хмара, а зъ пѣдъ неѣ показала ся якъ бы на знакъ мира и надѣвъ полуднева громада звѣздъ „полудневый хрестъ“. Мы постояли хвильку призадумавши ся. Ажъ знову дано лѣхтарнею знакъ. Машина почала софити та робити и мы розлучили ся поворачивши въ душѣ.

розсаднику и коли зле обробить землю въ городѣ пѣдъ розсаду.

— **Ц. к. Дирекція желѣзницъ руху у Львовѣ оголошуе:** Пристанокъ Матѣвѣвъ при шляху Львовѣ-Сучава, уряджений дотеперъ толькы для руху особового и пакушкового, буде отвореный дня 15 лютого 1893 такожь для не обмеженого руху для перевозу посылокъ посылныхъ и звычайныхъ, отже для загального руху. Перевозове обчислюеся на основѣ мѣсцевой тарифы товаровой части П, шпнтка 2, уступу А (нове выдане зъ дня 15 сѣчня 1893) и послѣ табелѣ для обчислення належитостей мѣсячною ся. въ той-же. Воддалека кильометричній вычислюеся ажъ до дальшого зарядженя въ сей способѣ, що до для Коломыѣ, взглядно Заболотова въ начерку кильометричнѣмъ выказаныхъ воддаленъ кильометричныхъ дочислюеся для шляху Матѣвѣвъ-Коломыя 9 клм., а Матѣвѣвъ-Заболотовъ 11 клм.

— **Станъ воздуха за минувшій добы** числячи водъ 12 год. въ полудне дня 14 до 12 год. въ полудне дня 15 с. м.: середна теплота была + 1.1° Ц., найвысша + 4.2° Ц. (вчера по полудни), найнизша — 3.4° Ц. вчера по полуд. Барометръ иде въ гору (762). Вѣтеръ буде полуд. захѣд., мѣрный, теплота поздстане около — 1° Ц., небо буде легко захмарене; снѣгъ.

— **Цѣна збѣжа у Львовѣ** дня 14 с. м. пшеница 7.25 до 7.75; жито 6.25 до 6.50, ячмѣнь 5.— до 5.75; овесъ 5.25 до 5.75, рѣпакъ 10.60 до 11.50; горохъ 7.25 до 10.—; вика 5.— до 5.25; насѣне льняне 10.50 до 11.—; бѣбъ — до —, бобикъ 4.60 до 5.—; гречка 6.90 до 7.50; конюшина червона 68.— до 75.—; бѣла 60.— до 80.—; шведка 65.— до 75.—; кминокъ 17.— до 20.—; анижъ 36.— до 38.—; кукурудза стара 5.25 до 5.60; нова — до —; хмѣль — до —; спиртусъ готовый 12.25 до —.

ТЕЛЕГРАМЫ.

Атены 15 лютого. Землетрясене знищило цѣлый островъ Самотраке.

Петербургъ 15 лютого. Указомъ царскимъ выдано все школы католицкй министерству просвѣты; католицкимъ духовнымъ вѣльно буде мати надзѣръ лишь надъ наукою религий.

Римъ 15 лютого. Послови Бонгому зроблено процесъ за статью въ часописяхъ о „обвязкахъ короля“.

Курсъ львовскій

зъ дня 14 лютого 1893

	платять		жадають	
	вр.	кр.	вр.	кр.
1. Анци за штуку.				
Банку гѣл. гал. по 200 ар.	340	—	—	—
Банку кред. гал. по 200 ар.	—	—	215	—
2. Листы заставнѣ за 100 зр.				
Банку гѣл. 5% льос. въ 40 лѣт.	100	10	101	80
„ „ 5% выльос. въ 10% прем.	109	—	109	70
„ „ 4 1/2% льос. въ 50 лѣт.	100	—	100	70
Банку кред. 4 1/2% льос. въ 51 лѣт.	100	—	100	70
Тов. кред. 4% I емис.	98	—	98	70
„ „ 4% льос. въ 41 1/2 лѣт.	95	90	—	—
„ „ 4 1/2% льос. въ 52 лѣт.	100	60	101	30
„ „ земск. 4% льос. въ 56 лѣт.	95	60	96	30
3. Листы довжнѣ за 100 зл.				
Гал. Зав. кред. сел. въ лѣк. (6%) 3%	—	—	—	—
„ „ „ „ (5%) 2 1/2%	—	—	56	—
Общ. р. кр. Зав. для Гал. и Бук. въ лѣк.	50	—	—	—
4. Облігі за 100 зр.				
Индемнѣ гал. 5%	105	—	—	—
Гал. фонд. проп. 4%	96	50	97	20
Облігі комун. Банку кр. 5% I емис.	—	—	—	—
„ „ „ „ 5% II	101	80	102	50
Лич. кр. въ р. 1873 по 6%	104	—	—	—
„ „ „ 1883 по 4 1/2%	99	50	—	—
„ „ „ 1891 по 4%	93	50	—	—
5. Льосы.				
Мѣста Кракова	24	—	26	—
„ Станиславова	40	—	43	—
Льосъ черв. хреста австр. (курсъ вѣд.)	—	—	—	—
по 10 зр.	17	85	19	25
Льосъ черв. хреста угорск. (курсъ вѣд.)	—	—	—	—
по 5 зр.	12	75	13	25
6. Монеты.				
Дукать цѣсарскій	5	63	5	73
Рубель паперовый	1	23 1/2	1	28 1/2
100 марокъ нѣмецкихъ	59	—	59	50

За редакцію водповѣдае Адамъ Креховскій.

Експедиція мѣсцева

НАРОДНОИ ЧАСОПИСИ

зъ днемъ 1 (13) сѣчня 1892 перенесена до

„БЮРА ДНЕВНИКОВЪ“ ЛЮДВИКА ПЛЬОНА,
улиця Кароля Людвика, ч. 9.

„Бюро Дневниковъ“ буде приймати, виключно, вѣдъ Нового року предплату мѣцеву.

Инсераты („оповѣщення приватнѣ“) якъ для „Народнои Часописи“ такъ такожъ для „Газеты Львовскои“ вѣдъ теперъ буде приймати лишъ горѣ назване „Бюро Дневниковъ“ Людвика Пльона.

Лише чарка старои эпитной горѣвки
Хоронить вѣдъ прохладѣ

БАЛАБААНОВНА
добрѣнѣ зовѣмъ конякови.

Литеръ 90 кр.
поруцае торговля

Кароля Балабана
у Львовѣ.



5-10 зр. денно
невного зарѣбку безъ капі-
талу и ризика даемо кождому,
кто схоче заняты ся розпро-
дажею законно дозволеныхъ
льосѣвъ и державныхъ папе-
рѣвъ. Зголошене подѣ „Lose“
a. d. Annoncen-Exp. J.
Danneberg, Wien I., Kumpf-
gasse 7. 18.

Инсераты
 („оповѣщення приватнѣ“) якъ
для „Народнои Часописи“
такъ такожъ для „Газеты
Львовскои“ приймае лишъ
„Бюро Дневниковъ“
Людвика Пльона, при улици
Кароля Людвика ч. 9, де
такожъ знаходить ся Експе-
диція мѣсцева тыхъ газетъ

СТАРУ житнѣвку, старну,
ратафію, розолісы,
лікеры, румы и т. п.
поруцае

ц. к. упр. Рафінерія спиритусу, Фабрика
руму, лікерѣвъ и оцту

ЮЛІА МІКОЛЯША
у Львовѣ.
Складъ для мѣста Львова
ул. Коперника ч. 9. 23

Дра Фридриха Ленгіля БЕРЕЗОВЫЙ БАЛЬЗАМЪ

Самъ же сокъ, природный, вытѣкающій зъ березы наверхеном, ух-
одитъ вѣдъ запамятныхъ часѣвъ на найдѣше средство на красу; але хемічно
по припису вынаходя перероблений на бальсамъ, набирае же найже чу-
десного дѣланиа.

Якъ въ вечера помасити китъ лице або же инче мѣсце на шкѣрѣ,
то вже на рано вѣдѣлокъ ся вѣдъ шкѣрѣ майже незамѣтна дусочка, а шкѣра
сма стае свѣтло бѣлою и деликатною.

Сей Бальсамъ выглажуе морщины на лицѣ и вѣспѣлку и надае ему
краску молодости; шкѣрѣ надае вѣдъ бѣлѣсть, деликатнѣсть и свѣжѣсть, въ
найкорѣтшѣмъ часѣ устороняе веснѣвкъ, родимѣ плямы, червѣнѣсть носа,
зугры и всяку таку нечистоту шкѣрѣ.

Цѣна одного збанка вразѣ зъ приисомъ ужитку зр. 1-50.

Дра Ленгіля **Бензове Мыло**,
найдегѣдѣтѣше и для шкѣрѣ найвѣснѣтѣше, кавалокъ по 60 кр.

Австрійско-угорска FINANZ-RUNDSCHAU

Примана, якого досѣ называло наше письмо, дало намъ товчѣсть,
побѣлшити его обѣмъ а то такъ що до фермату якъ и що до змѣсту нашои
часописи. Въ рамкахъ дотеперѣшнихъ буде ся обговорювати, такъ якъ и
досѣ, всѣ финансовѣ и господарскѣ обявы обширно и предметово. Всежъ при
томъ можемо чиселити, що въ новѣй своѣй формѣ нашъ збѣдѣшеннѣй дневникъ
знайде вѣдѣклять голоснѣтѣтѣй. Попрѣ жертвы, якѣ на насъ накладе побѣл-
шене обѣму, высѣнѣсть предплатѣ зѣстае назмѣнена, така якъ досѣ, бо же
намагаемо знайти бѣльше розповѣсуднене.

== Число пробне даромъ. ==
Рѣчна предплата за 52 богатѣй змѣстожъ числа 1 зр.
Администрація: Wien, I. Wollnerstrasse 11

Поруцае ся
торговлю винъ **ЛЮДВИКА ШТАДТМІЛЬЕРА** у Львовѣ